

MÉTAPHORES

Tarif confidentiel HT 2024

Confidential price list excluding VAT

metaphores.com



S.A.S au capital de 100 000 €
Siège social : 16, rue Louis Braille, ZA La Maladière, 38300 Bourgoin Jallieu
602 013 583 RCS Paris – TVA Communautaire : FR 89 602 013 583



Collection Les Bains

Une célébration de l'art de la baignade. Un hommage à l'éclat des couleurs solaires. Cette année, Métaphores compose une nouvelle partition stylistique de textures et de matières inspirantes, de celle qui fusionne les rythmes graphiques à la fluidité de l'eau, la chaleur du soleil à la fraîcheur des vagues.

Empreinte d'un dialogue harmonieux entre nature et architecture, la nouvelle collection "Les Bains" nous plonge dans une palette de designs à l'audace créative. Fragments narratifs d'un décor balnéaire fantasmé, l'esprit de chaque tissu évoque un instant de détente raffiné, le tout inspiré des piscines Art Déco, de la French Riviera et des thermes d'antan.

Évoquant les souvenirs de ces précieux sanctuaires d'eau, les motifs puisent leur forme dans l'essence même de la mer et des littoraux, capturant la patine des rivages érodés par le temps, les reflets scintillants sur l'eau, la richesse végétale des algues marines.

La singularité de la collection réside dans ses subtilités, une palette chromatique tantôt éclatante, tantôt mystérieuse. Les tons glacés embrassent les nuances métallisées pour mieux créer des contrastes visuels captivants. Les tissages portent en eux l'écho de panoramas méditerranéens aux lumières tranchantes, chaque tissu faisant état de détails minutieux dont l'alchimie des textures ravive le souvenir d'un été éternel.

Expression tissée d'un monde où responsabilité rime avec désirabilité, la collection "Les Bains" conjugue les engagements de Métaphores en faveur de l'environnement avec la promesse d'une élégance intemporelle. L'ensemble de la collection réaffirme la volonté de concevoir des matières textiles durables, sourcées dans le respect de circuits courts. Un onirisme éthique, porté par l'ensemble des savoir-faire.

Les Bains collection

A celebration of the art of bathing. A tribute to the brilliance of the solar colors. This year, Métaphores orchestrates a new stylistic composition made up of inspiring textures and materials, one that blends graphic rhythms with the fluidity of water, the warmth of the sun with the freshness of waves.

Marked by a harmonious dialogue between nature and architecture, the new collection "Les Bains" immerses us in an array of creatively bold designs. With narrative fragments of an imaginary seaside setting, the spirit of the fabrics evokes a moment of refined relaxation, all inspired by Art Deco swimming pools, the French Riviera and thermal baths of yesteryear. By bringing back memories of these treasured aquatic sanctuaries, their patterns draw their lines from the very essence of the sea and shores, capturing the patina of coastlines eroded over time, shimmering reflections on water, and the rich plant life of seaweed.

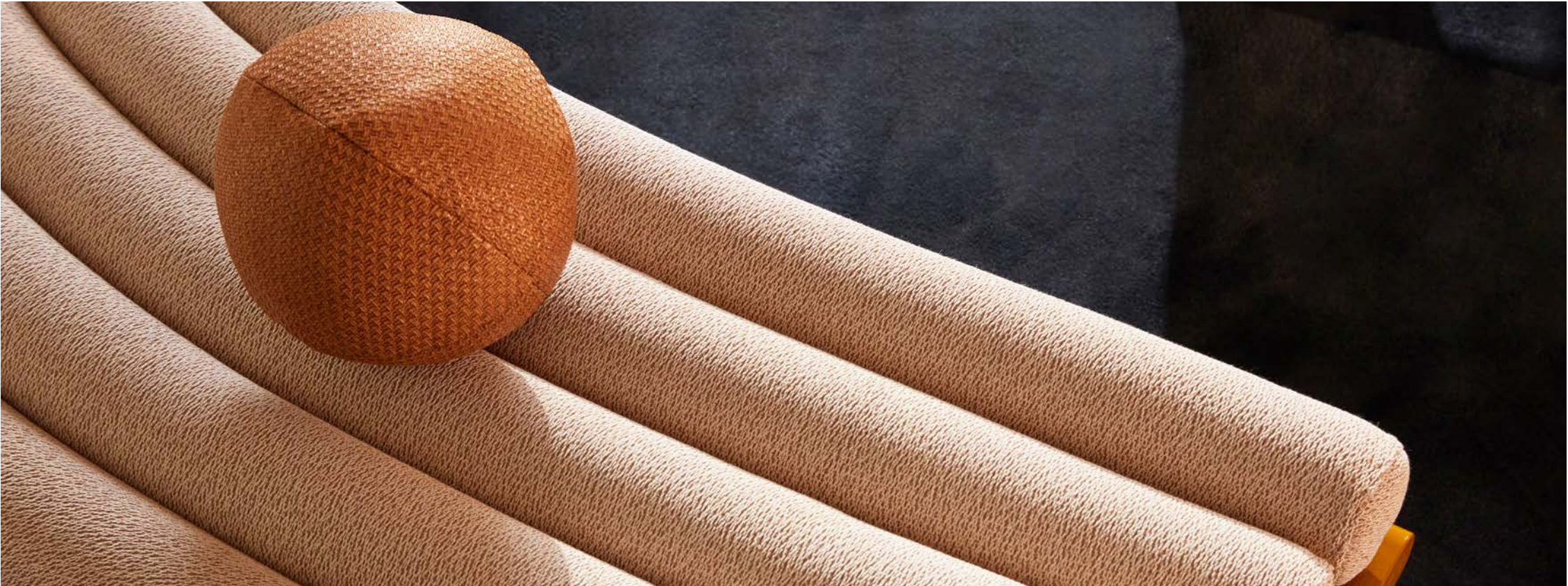
The collection's uniqueness lies in its subtleties, its chromatic palette that is sometimes vibrant, sometimes mysterious. Icy tones embrace metallic shades to better create captivating visual contrasts. The weavings carry the echoes of the Mediterranean panoramas with sharp lights: each fabric featuring meticulous details, whose textural alchemy revives the memories of an eternal summer.

With the woven expression of a world where responsibility rhymes with desirability, "Les Bains" collection combines Métaphores' commitment to the environment with a promise of timeless elegance. The entire collection reaffirms the drive to design sustainable fabrics, sourced with short supply chains. An ethical dream made possible thanks to all the savoir-faire.



Nouveautés / Novelties

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>		Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
BAÏNE	135	71495	10		  				60 000	144	174	72	670	    	78% CO - 12% VI - 10% CU
CAP	77	71489	2	M1			 			318			490	    	100% PES FR
CROISIERE	89	71493	8		  				30 000	144			980	    	34% CO - 20% PES - 19% VI - 10% PC - 8% LI - 5% WV - 4% AF
EDEN	153	71422	5		  				20 000	135	90	135	1280	    	50% CO - 22% PC - 17% WO - 5% PA - 5% PES - 1% VI
HOULE	92	71487	10		  				50 000	138			1060	    	60%CO_R - 30%PES - 10%PC
LIDO	98	71498	8	M1	  				45 000	142			425	    	100% PES TREVIRA CS
LINCROYABLE	145	71486	6				 			150	2,5		183	    	83% LI - 7% VI - 6% PES - 4% CO
LINSTANT	112	71483	6				 			150			132	    	100% LI
LINVERSE	123	71484	4				 			150	18,5		315	    	62% LI -31% VI - 7% PES
LINVISIBLE	112	71485	4				 			150			132	    	100% LI
MOLITOR	96	71496	5	M1	 					140	53	70	370	    	100% PES TREVIRA CS
MOZAÏQUE	98	71488	4	M1			 			320			390	    	100% PES FR
NATTE	148	71500	5		 				20 000	130	69	130	920	    	46% CO - 41% VI - 10% PES - 3% AF
NOMADE	116	71463	8	M1	  				60 000	147	17,7	18	885	    	100% PES FR
PAILLOTE	147	71490	13		  				100 000	130			635	    	53% CO - 47% PA
RIVIERA	106	71497	5	M1	  				25 000	140	38	35	435	    	100% PES TREVIRA CS
THERMES	145	71494	3		  				< 15 000	139	26	35	625	    	30% CO - 25% WO - 25% PC - 15% LI - 5%VI
TRANSAT	112	71492	6		  				100 000	141	3,5	2,5	705	    	74% PA - 26% CO
YACHT	159	71499	2						50 000	120		3	1430	    	72% WV - 19% CO - 7% PES - 2% AF



Métaphores

Qualité Fabric	Prix Price (TGE 2024 €/ml)	Code Reference	Nb de coloris Nb of colors	Résistance au feu Fire retardant	Usage Use	Antitache Stain Resistant	Réversibilité Reversibility	Martindale Martindale (T)	Laize utile Usable width (cm)	Rac. vertical Vertical rep. (cm)	Rac. horizontal Horizontal rep. (cm)	Poids Weight (g/ml)	Entretien Cleaning	Composition Composition
ABYSSES	132	71241	5	EN1021-1 EN1021-2				40 000	140	32	32	770		60% VI - 30% CO - 10% PES
AGORA	128	71384	10	EN1021-1 EN1021-2				27 000	140			1200		35% VI - 35% CO - 15% PC - 10% PES - 5% LI
ALCHIMIE	98	71416	11	M1				30 000	140	11,5	17	860		100% PES FR
AMAZONIE	91	71142	45					35 000	140			570		100% CO
APLOMB	134	71406	4	EN1021-1 EN1021-2				30 000	135	18	17	1190		59% VI - 17% CO - 12% LI - 12% PES
ARABESQUE	145	71273	8						320	73	90	418		60% LI - 20% CO - 20% PES
ARUNDO	121	71417	6	EN1021-1				< 15 000	140	46	70	800		90% CO - 10% VI
ATHLETIC	136	71397	4	EN1021-1 EN1021-2				30 000	136	20	19	872		70% LI 18%VI 12% CO
ATLAS	66	71346	31	M1				50 000	140			580		100% PES FR
AU BOUT DE LA NUIT	66	71244	27	M1					300			619		100% PES FR
N BAÏNE	135	71495	10					60 000	144	174	72	670		78% CO - 12% VI - 10% CU
BARCELONA	100	71380	6	EN1021-1 EN1021-2				100 000	140			1100		100% PES FR
BARRANI	95	71319	7						300			370		67% LI- 33% CO
BAUHAUS	97	71358	8	EN1021-1 EN1021-2				32 000	145	24	16	600		60% WO 30% CO 10% PA
BENGALE	165	71441	3						138	68	68	80		60% SE - 40%PES (Iurex)
BIARRITZ	157	71293	7	EN1021-1 EN1021-2		✓		30 000	145			980		82% LI - 15% WO- 3% PES
BLACKJACK	121	71237	32	EN1021-1 EN1021-2				71 000	140			550		100% WO
BOA	153	71141	13					50 000	140	27	68	640		100% CO

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>	Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
BOKEH	271	71220	8					30 000	136	11	11	875		100% VI
BORSALINO*	86	71238	23					115 000	140			470		65% CO - 35% PA
BOULEVARD	134	71280	6					100 000	148		148	663		100% CO
BYZANCE	86	71349	25	M1					140	6	6	710		100% PES FR
CAMBON	162	71252	5	EN1021-1 EN1021-2		✓	✓	40 000	140			1350		95% LI - 5% VI
CANISSE	98	71176	7	M2				30 000	140			630		100% PES TREVIRA CS
CANYON	140	71461	7	EN1021-1 EN1021-2				30 000	147			1240		25% VI – 21% CO – 12% PC – 12% PES – 10% WP – 10% WO – 10% LI
N CAP	77	71489	2	M1					318			490		100% PES FR
CAP FERRET	195	71294	6						295			1050		67% LI- 27% WO - 6% PES
CARAVANE	155	71452	4	EN1021-1				100 000	140	26	45	700		43% PA – 39% CO – 14% PES – 4% Autres fibres
CAROUBE	138	71426	10	EN1021-1 EN1021-2				35 000	130			1030		77% WV - 18% VI - 5% CO
CHAMAN	130	71450	5	M1				45 000	144	76,5	72	1030		100% PES FR
CHIMERE	111	71188	8				✓		300	62	54	580		50% CO - 50% LI
CIRRUS	98	71403	4	M1					310			280		100% PES TREVIRA CS
CITIZEN	126	71225	21			✓	✓	20 000	140			800		100% LI
COCOON	144	71279	11	EN1021-1				25 000	135			1260		90% PES - 10% CO
COSMOS	146	71457	4						320			490		40% LI - 40% WO – 15% WP – 5% PES
COSY	119	71410	6	EN1021-1			✓	50 000	140			1600		75% PES - 25% CO
N CROISIERE	89	71493	8					30 000	144			980		34% CO - 20% PES - 19% VI - 10% PC - 8% LI - 5% WV - 4% AF
CYCLADES	104	71387	13					30 000	140			1105		90% LI 10% PA
DANDY	103	71223	10	EN1021-1		✓		30 000	140	2	2	460		37% PES - 33% VI - 30% CO
DEAUVILLE	162	71270	12	EN1021-1 EN1021-2		✓	✓	30 000	145			1160		76% LI - 22% WO - 2% PES
DEDALE	123	71395	2	EN1021-1					144	112	72	562		34% PES 24% CO 24% LI 18%VI
DISCOBOLE	117	71394	7	EN1021-1		✓		25 000	148	32,5	37	570		70% VI - 30% PA
DISCOVERY	143	71297	9			✓			146,5			642		60% VI - 35% CO - 5% PL
DIVINE	90	71438	12	EN1021-1				30 000	138			1020		55% CO_R - 30% PES - 15% VI
DJAKARTA	119	71233	14				✓		310	62	43	580		62% CO - 38% LI
DUO	159	71236	9				✓		300	20	9	450		100% LI
ECLAT	112	71409	9					26 000	140			580		35% PC - 27% PES - 22% VI - 16% WO
N EDEN	153	71422	5					20 000	135	90	135	1280		50% CO - 22% PC - 17% WO - 5% PA - 5% PES - 1% VI
EILEEN	73	71371	4	M1			✓		330			470		100% PES TREVIRA CS
EQUILIBRE	67	71355	22	EN1021-1				30 000	140			520		39% PES - 31% CO - 19% VI - 9% LI - 2% PA
EROSION	90	71408	5	M1				60 000	138			730		100% PES TREVIRA CS
ETRETAT	143	71272	7						300			700		100% LI

*stock limité / limited stock

Qualité <i>Fabric</i>	Prix Price (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>		Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>		Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
EVEREST	563	71407	3							25 000	130			720	    	44% WS - 36% WP -10 WV - 10% PA
FEELING	84	71377	18	M1						60 000	140			750	    	100% PES TREVIRA CS
FELINE	155	71444	6	EN1021-1 EN1021-2						18 000	136			800	    	36%CO - 26%WP - 22%PES - 13%WV - 3%PA
FEVER	150	71440	20								140			80	    	60%SE - 40%PES
FOLK	123	71464	7	M1						55 000	147			830	    	100% PES FR
FOSSILE	116	71389	4								140			400	    	100% LI
FRISSON	74	71283	6	M1							320			375	    	100% PES TREVIRA CS
GRAND LARGE	118	71182	4			 					300	28		350	    	100% LI
GRAVITY	75	71295	15	EN1021-1 EN1021-2						32 000	140			800	    	29% VI - 25% CO-23% LI -21% WO - 2% PL
GYPSE	138	71383	3								298			900	    	71% LI 27% PC 2% PES
HAMAC	190	71447	5								128	2,5	2,5	190	    	90% WO – 10% PES
N HOULE	92	71487	10							50 000	138			1060	    	60% CO_R - 10% PC - 30% PES
HUTTE	110	71454	9	EN1021-1						65 000	134			890	    	30% LI – 30% WO – 18% PES – 8% VI – 8% CO 6% PC
ILIADE	90	71393	24								300			520	    	100% LI
JOSEF	70	71379	14	M1						40 000	145	26	12	550	    	100% PES TREVIRA CS
KALAHARI	67	71324	8					✓	✓	25 000	140			570	    	37% VI - 26% CO - 17% PC - 13% LI - 7% PES
KHARTOUM	143	71327	5							100 000	140	10	10	670	    	88% CO - 12% PU
KHEOPS	86	71350	15	M1							140	30	35	700	    	100% PES FR
KOORIS	96	71224	12	EN1021-1				✓		30 000	140	33	35	460	    	37% PES - 33% VI - 30% CO
LAGUNE	131	71253	9							100 000	140			650	    	100% CO
LANDSCAPE	247	71271	3			 		✓			300	220	300	670	    	100% LI
LATITUDE	76	71312	19	M1						100 000	140			520	    	100% PES TREVIRA CS
LESS IS MORE	70	71372	16	M1						50 000	140			690	    	100% PES FR
LEVANT	145	71412	4								130			440	    	65% WO - 16% PC - 7% PA -7% PES -5% SE
LEVEN	76	71285	14	M1						60 000	140	4	3,5	568	    	100% PES TREVIRA CS
N LIDO	98	71498	8	M1						45 000	142			425	    	100% PES TREVIRA CS
N LINCROYABLE	145	71486	6								150	2,5		183	    	83% LI - 7% VI - 6% PES - 4% CO
N LINSTANT	112	71483	6								150			132	    	100% LI
N LINVERSE	123	71484	4								150	18,5		315	    	62% LI -31% VI - 7% PES
N LINVISIBLE	112	71485	4								150			132	    	100% LI
LINCONSTANT	93	71122	3								295			370	    	100% LI
LINPARABLE	154	71061	4			 					295			800	    	100% LI
LITHOS	80	71462	12								140			410	    	50% PES_R – 33% CO – 10% VI – 7% LI
LOCH NESS	77	71282	14	M1				✓		60 000	147			780	    	100% PES TREVIRA CS

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>	Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
LOUNGE	97	71437	17	EN1021-1 EN1021-2	 			50 000	145			1000	    	45%CO_B - 30%VI - 22%PC - 3%PA
LUEUR	68	71284	4	M1					310			177	    	100% PES TREVIRA CS
MASSAI	97	71320	17	EN1021-1 EN1021-2	  	✓		50 000	140	4,5	1,3	940	    	52% CO - 25% PES - 15% VI -8% LI
MEGAPRISME	102	71302	5	EN1021-1	  			20 000	146	84	36,5	568	    	70% VI - 30% PA
MELCHIOR	88	71429	5	EN1021-1	 			30 000	140	10	6	1090	    	35% CO_B - 9% LI - 6% PA - 31% PES - 19% VI
MERCURE*	53	69770	109						140			177	    	100% AC
METAMORPHOSE	98	71249	9	M1	 		✓		305	112	43	400	    	100% PES TREVIRA CS
METEORITE	75	71356	22	EN1021-1 EN1021-2	  			55 000	140			820	    	44% VI - 30%CO - 14%LI - 11% PES - 1%PA
METIS	128	71428	4						142			505	    	52% CO - 23% PES_R - 14% SOIE - 8% VI - 3% LI
MICA	64	71291	16	EN1021-1	  			25 000	145			630	    	32% CO-30% VI-22% PL-15% LI- 1% PA
MIES	88	71360	25	EN1021-1 EN1021-2	 			30 000	140			1000	    	32% CO 30% WO 18% VI 16% LI 4% PES
MINOS	96	71077	9	M1			✓		325			160	    	100% PES TREVIRA CS
MISTRAL	91	71414	4	M1					320			580	    	100% PES TREVIRA CS
N MOLITOR	96	71496	5	M1	 				140	53	70	370	    	100% PES TREVIRA CS
MONTMARTRE	88	71245	28	M1	 			90 000	140			850	    	100% PES TREVIRA CS
MOUVEMENT	95	71357	15	EN1021-1 EN1021-2	  			35 000	140	8	9	1020	    	47% VI 32% CO 11% LI 10%PES
N MOZAÏQUE	98	71488	4	M1					320			390	    	100% PES FR
N NATTE	148	71500	5		 			20 000	130	69	130	920	    	46% CO - 41% VI - 10% PES - 3% AF
N NOMADE	116	71463	8	M1	  			60 000	147	17,7	18	885	    	100% PES FR
ODYSSEE**	184	71388	6						305			550	    	100% LI
OLYMPIE	129	71396	5	EN1021-1 EN1021-2	 			35 000	138			1085	    	52% VI 26% CO 22% LI
PADOUK	153	71314	4		 				300			480	     	100% LI
N PAILLOTE	147	71490	13		  			100 000	130			635	    	53% CO - 47% PA
PAMPA	250	71448	7	EN1021-1 EN1021-2	 			50 000	138	49	68,5	1010	    	45% WO– 20% WM – 20% WP – 15% PA
PAN	199	71453	3						275			960	    	44% WM – 31% LI – 12% WO – 10% PA – 3% WV
PANAMA	148	71235	11		 			35 000	140			660	    	80% VI - 20% CO
PAPYRUS	85	71451	12	M1	 				131			330	    	100% PES TREVIRA CS
PASTENAGUE	149	71162	10		  			45 000	140	17	24	650	    	100% CO
PEPITE	94	71404	4						310			640	    	36% PES - 32% WO - 32% PC
PODIUM	91	71385	3	EN1021-1 EN1021-2	 				138			890	    	38% VI - 28% PC - 18% LI - 8% CO - 8% PES
PRISME	103	71300	12		  	✓		30 000	144	4,4	1,8	560	    	70% VI - 30% PA
RAKU	100	71425	4	M1					295			570	    	100% PES FR
RIA	132	71418	7		 			100 000	136	34,5	34	630	    	98% CO - 2% VI
N RIVIERA	106	71497	5	M1	  			25 000	140	38	35	435	    	100% PES TREVIRA CS

*stock limité / limited stock

**tissu dégradé / ombre effect

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>	Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
SACRE CŒUR	68	71304	44	M1				100 000	140			880		100% PES TREVIRA CS
SAUVAGE	93	71415	19	M1					140			240		100% PES TREVIRA CS
SAVANE*	111	71194	4	M1					138	130	35	310		100% PES TREVIRA CS
SAVILE ROW	81	71250	25	EN1021-1 EN1021-2				35 000	140			550		80% WO - 20% LI
SHAGREEN	149	71161	12					45 000	140			600		100% CO
SIROCCO**	97	71318	15				✓		320			690		100% LI
SISMIC	98	71413	7	EN1021-1 EN1021-2				26 000	140	26	35	940		40% CO - 34% VI - 24% LI -2% PES
SKADI	397	71458	1	EN1021-1 EN1021-2			✓	33 000	150	60	35	920		67% WP – 26% WV - 7% PA
SMOCK	80	71219	12						290			220		80% LI - 20% PES
SPUMA	96	71386	13					26 000	145	62,5	36	570		42% CO 36% VI 22% LI
ST GERMAIN	116	71221	36					115 000	140			710		100% CO
STADIUM	84	71392	7					30 000	141	22,5	23,5	820		62% VI 38% PES
STARDUST	101	71292	11	EN1021-1				25 000	140	10	3,5	320		68% CO - 32% PA
STYX	59	71036	15	M1					300			80		100% PES TREVIRA CS
SUEDE	116	71427	12	EN1021-1 EN1021-2		✓		30 000	138			900		35% CO_B - 20% PES_R / 45% VI
SWEET HEART	360	71274	4					50 000	140			930	27% CO - 24% WO - 15%WP - 15% PA - 10% SE - 9% PES	
TALISMAN	135	71434	6						134	89	67	610		62% VI - 24% PES - 14% PA
TANGANIKA	88	71329	7	EN1021-1		✓		35 000	140			820		70% CO - 14 % PC - 11% PES -5% WO
N THERMES	145	71494	3					< 15 000	139	26	35	625		30% CO - 25% WO - 25% PC - 15% LI - 5%VI
TOTEM	150	71449	5						322	29,5		1070		56% PC – 24% WO – 15% LI – 5% PES
TOUNDRA	124	71405	6					25 000	140			1220	30% WO - 25% PC - 20% PES - 15% LI - 5% CO - 5% VI	
N TRANSAT	112	71492	6					100 000	141	3,5	2,5	705		74% PA - 26% CO
VERTIGE	265	71456	2						148			130		92% WS – 8% SE
VIENNE	88	71370	15					50 000	140			800		100% PES TREVIRA CS
WABI	129	71435	4						145	99,5	145	350		34% CO_B - 26% LI - 16% SE - 24% VI
N YACHT	159	71499	2					50 000	120		3	1430		72% WV - 19% CO - 7% PES - 2% AF
ZANZIBAR	164	71313	17	EN1021-1 EN1021-2		✓	✓	25 000	140			1010		73% LI - 22% WO - 5% PES
ZENITH	66	71146	9	M1					325			250		100% PES TREVIRA CS
ZEPHYR	75	71298	6	M1			✓		295			230		100% PES TREVIRA CS
ZODIAC	98	71296	16	EN1021-1				30 000	142	2,3	1,5	550		34% CO - 28% WO - 20% PA - 18% PES

*vente au raccord vertical / sold at the vertical repeat

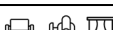
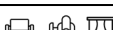
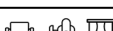
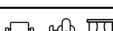
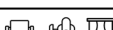
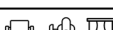
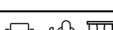
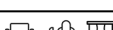
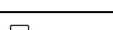
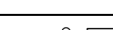
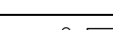
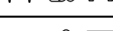
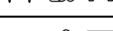
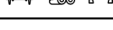
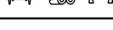
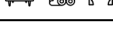
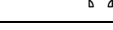
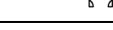
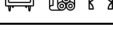
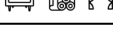
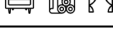
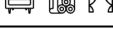
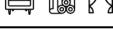
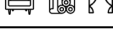
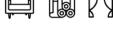
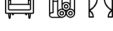
**stock limité / limited stock



Verel De Belval

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>	Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
ARENE	105	99159	10	EN1021-1	  			55 000	140	7	9	440	    	38% PA - 34%VI - 28%LI
BABYLONE	262	99157	4		  			< 15 000	140	43,5	35	370	    	50% SE - 50% CO
BEAUMARCHAIS	718	99106	7		  			< 15 000	138	70	70	360	    	79% SE - 15% VI - 6% PES
BORODINE	278	4104	23		  			40 000	140			560	    	56% SE - 44% CO
CALICE	71	99163	13	EN1021-1	 			100 000	148			540	    	42% CO_R - 40% PA - 18 %PC
CASTEL	479	90131	5		  			< 15 000	140	50	70	260	    	100% SE
CENDRILLON	115	96601	46		  	✓		35 000	140			500	    	65% CO - 35% PA
CHOISEUL	549	99105	7		  			< 15 000	140	51	35	300	    	100% SE
DOM JUAN	47	99128	36		  			28 300	150			345	    	100% CO
ESCALE	142	99167	5		 				151	95	72,5	480	    	40% VI – 31% CO – 29% PES
EXTASE	63	57010	8	M1					320			72	    	100% PES TREVIRA CS
FEUILLAGES	291	98026	3		  			30 000	138	53	34	1060	    	83% VI - 17% CO
FLAMBEAUX ET RUBANS*	856	99144	4		  			< 15 000	140	135	139	470	    	75% SE - 18% VI - 7% PES
FONTAINEBLEAU	496	98041	8		  			< 15 000	138	40	69	550	    	47% SE - 35% CO - 13% VI - 5% PES
FRIVOLE	111	99164	8	M1	 			< 15 000	140	56	54	550	    	100% PES TREVIRA CS
GRANDIFLORA	179	99161	5	EN1021-1	  			< 15 000	138	120	69	350	    	53% CO - 47% VI
ICARE	82	98460	19	M1	 		✓		139			200	    	100% PES TREVIRA CS
IMPERIAL	149	98463	12		  			50 000	144	105	72	700	    	60% CO - 31% VI - 9% CU

* vente au panneau / *sold by panel*

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>	Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
JARDIN D'HIVER	90	98461	10	M1					137	84	68,5	265		100% PES TREVIRA CS
JOYAUX	337	99134	6					< 15 000	139	73	69,5	300		100% SE
KINTSUGI	160	99165	4						140	75	70	320		31% VI - 24% CO - 25% PES - 20% PES_R
KITONE	203	99158	2						320			250		60% WO - 40% WS
LA TUBEREUSE CASSEE*	2609	98033	2						145	369		470		65% SE - 20% LI - 15% CO
L'ARBRE A PIVOINES	300	99118	4					< 15 000	138	68	70	415		51% VI - 30% SE - 19% PES
LOUXOR	146	99142	9					< 15 000	140	34	35	470		47% LI - 45% CO - 8% SE
LUTETIA	316	99152	7						138	87,5	138	340		53% CO - 47% SE
MADAME DE POMPADOUR	384	99135	6					< 15 000	138	63	34,5	380		100% SE
MADELEINE	268	99126	11					< 15 000	138	47	17,5	280		57% SE - 43% CO
MADRIGAL	402	90114	5				✓	< 15 000	140	32	23	260		51% CO - 49% SE
MON TRUC EN PLUMES	405	99125	7					< 15 000	137	50	23	615		57% SE - 31% CO - 6% PA - 6% VI
MONSIEUR LE PRINCE	178	71317	15					20 000	135			734		68% WO - 21% VI - 11% CO - Poil / fur 100% BABY WOOL
MONTAIGNE	286	98462	19	EN1021-1 EN1021-2				100 000	140			920		62% WM - 29 % CO - 9% PL
OSIRIS	114	99143	11	EN1021-1			✓	25 000	140	2,5	2,5	460		40% PA - 27% LI - 33% VI
OTHELLO	226	Z3105	7					< 15 000	140	44	35	250		65% VI - 35% SE
PARADISIO	306	99131	5					15 000	146	93,5	145	900		46% CO - 34% VI - 20% PES
PAROS	134	71390	5						140	73	70	450		35% CO - 30% LI - 23% PES - 12% VI
PEAU D'ANE	211	98458	17					< 15 000	140			150		100% SE
PERSPECTIVES	66	99150	20	EN1021-1				30 000	140	4,5	4,5	320		53% PES 47% VI
PRINCESSE DE LAMBALLE	460	98022	5					< 15 000	140	20	18	330		100% SE
REFLETS	83	98019	46					45 000	140			780		60% VI - 30% CO - 10% PES
RUBANS FOUILLIS	508	99145	4					< 15 000	140	34,5	35	410		78% SE - 16% VI - 6% PES
SEVRES	111	99151	12						140	36	35	510		44% VI - 33% PA - 23% CO
TROVATORE	217	98023	12					< 15 000	140	68	70	420		44% LI - 38% VI - 18% SE
TUILERIES	194	98040	5	EN1021-1				< 15 000	138	100	68	300		71% LI - 29% PES

* vente au panneau / *sold by panel*



Le Crin

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>		Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
AMAZONA	339	C0401	12						< 15 000	70		8	220		50% SI - 35% CO - 15% CR
ASCOT	376	C0423	16						100 000	55	2	2	200		65% CR - 35% CO
CARROUSSEL	430	C0477	6						21 000	60	5	3	190		51% CR - 49% CO
CAVALCADE	462	C0494	7						20 000	60/70	13	13	190		45% CO - 30% SI - 25% CR
CHRISTIANE 100	405	C0100	4						< 15 000	70		2	400		68% SI - 17% CO - 15% PA
GAEL 2401	352	C2401	14						100 000	60			200		65% CR - 35% CO
GAEL 30	340	C0030	5						90 000	70	4	4	220		65% CR - 35% CO
GAEL 31	340	C0031	5						< 15 000	70	2	2	220		65% CR - 35% CO
GAEL SATIN	389	C0022	6						80 000	60/70			200		65% CR - 35% CO
JUMPING	458	C0407	14	EN1021-1 EN1021-2					50 000	55			330		65% CR - 35% LI
LONGCHAMP	262	C0408	21						< 15 000	75			190		55% SI - 35% CO - 10% CR
NIRCEL 201	407	C0201	15						< 15 000	70	1	1	350		60% SI - 25% CO - 15% CR
NIRCEL 204	402	C0204	13						100 000	70	3	3	450		40% SI - 30% CO - 30% CR
NIRCEL 260	403	C0260	14						< 15 000	70	8	8	400		51% SI - 26% PA - 23% CO
NIRCEL 344	417	C0344	9						100 000	70	2	2	274		55% SI - 25% CR - 20% CO

Qualité <i>Fabric</i>	Prix <i>Price</i> (TGE 2024 €/ml)	Code <i>Reference</i>	Nb de coloris <i>Nb of colors</i>	Résistance au feu <i>Fire retardant</i>	Usage <i>Use</i>	Antitache <i>Stain Resistant</i>	Réversibilité <i>Reversibility</i>		Martindale <i>Martindale</i> (T)	Laize utile <i>Usable width</i> (cm)	Rac. vertical <i>Vertical rep.</i> (cm)	Rac. horizontal <i>Horizontal rep.</i> (cm)	Poids <i>Weight</i> (g/ml)	Entretien <i>Cleaning</i>	Composition <i>Composition</i>
OXER	426	C0478	12						83 300	60			190	    	51% CR - 49% CO
PADDOCK	440	C0435	18						50 000	60/70			171	    	55% CO - 45% CR
PALANQUE	447	C0495	9						40 000	60	4,8		180	    	55% CR - 45% CO
PIAFFER	427	C0496	7						30 000	60	0,8	1	220	    	45% VI - 35% CO - 20% CR
SNAKE	400	C0418	20						15 000	55/70	10	10	204	    	65% CR - 35% CO
VINCENNES	261	C0409	21						< 15 000	70		4	220	    	55% SI - 35% CO - 10% CR



Nouveautés

Les informations concernant les caractéristiques des nouveautés sont données à titre indicatif.
Les informations définitives seront sur notre site internet à compter du 1er février 2024.

Revêtements muraux

Depuis 2023, Métaphores propose une sélection de revêtements muraux dans notre palette de services sur mesure.

EQUILIBRE
KOORIS
PAROS
SAUVAGE
SPUMA
FEVER
GAEL SATIN
LONGCHAMP
PADDOCK

Les prix de ces qualités sont disponibles sur demande

Prestations techniques 2024

Le minimum de tissu requis en commande pour ces prestations est de 5 mètres linéaires.
Tous nos tissus ne peuvent pas bénéficier de ces traitements. Vos demandes doivent être soumises à approbation technique.
Les traitements peuvent modifier les tissus en ce qui concerne : la résistance à l'abrasion, la résistance au déchirement et à la rupture, la couleur et la méthode de nettoyage.

Frappage / Prix TTC

< 50 m : 12,30 €/ml
50 - 300 m : 11,10 €/ml
300 - 499 m : 6,60 €/ml
> 500 m : 5,80 €/ml

Antitache / Prix TTC

Toutes quantités : 10,6€/ml

New products

*Technical details regarding new fabrics are provided for information purpose only.
Final characteristics will be updated on our web site on February 1st, 2024.*

Wall coverings

Since 2023, Métaphores offers a selection of wall coverings as part of our bespoke services range.

EQUILIBRE
KOORIS
PAROS
SAUVAGE
SPUMA
FEVER
GAEL SATIN
LONGCHAMP
PADDOCK

Prices are available upon request

2024 technical treatments

*The minimum of order required for these treatments is 5 linear meters.
Such treatments are not possible on all fabrics. Please contact us to ask for a technical approvment.
The treatments could modify the resistancy to abrasion, resistancy to tear and break, color and cleaning process.*

Embossing / Price including VAT

< 50 m : 12,30 €/ml
50 - 300 m : 11,10 €/ml
300 - 499 m : 6,60 €/ml
> 500 m : 5,80 €/ml

Stain resistant / Price including VAT

Any quantity: 10,6€/ml



Fiche technique

N	Nouveautés New products
	Siège Upholstery
	Tenture murale Wall hanging
	Rideaux Curtains
	Voilage Sheers
M 1	Norme M1 avec PV disponible M1 standard with certification available
M 2	Norme M2 avec PV disponible M2 standard with certification available
EN1021-1	Test d'inflammabilité à la cigarette Fire-retardant test with cigarette
EN1021-2	Test d'inflammabilité à l'allumette Fire-retardant test with match flame
	Lavage à 30°C Wash at 30°C
	Lavage à 30° et action mécanique modérée Wash at 30° and mechanical action reduced
	Lavage à 40°C Wash at 40°C
	Lavage à 40° et action mécanique modérée Wash at 40° and mechanical action reduced

Composition

AC	Acétate
CO	Coton
CO_B	Coton Bio
CO_R	Coton Recyclé
CR	Crin
LI	Lin
PA/NY	Polyamide
PC	Acrylique
PL/PES	Polyester
PES_R	Polyester Recyclé
PU	Polyuréthane
SE	Soie
SI	Sisal
VI	Viscose (Iurex)
WM	Mohair
WO	Laine
WP	Alpaga
WS	Cachemire
WV	Laine Vierge

Technical Sheet

	Lavage à l'eau interdit No water cleaning
	Blanchiment interdit No bleaching
	Repassage à temperature faible Low temperature ironing
	Repassage à temperature moyenne Medium temperature ironing
	Repassage à temperature élevée High temperature ironing
	Repassage interdit No ironing
	Nettoyage à sec avec solvants hydrocarbures Dry cleaning with petroleum solvents
	Nettoyage à sec délicat avec solvants hydrocarbures Fine dry cleaning with petroleum solvents
	Nettoyage à sec avec les solvants usuels Dry cleaning with any usual solvent
	Nettoyage à sec délicat avec solvants usuels Fine dry cleaning with any usual solvent
	Nettoyage à sec interdit No dry cleaning
	Séchage en tambour interdit No tumble drying

Composition

AC	Acetate
CO	Cotton
CO_B	Organic cotton
CO_R	Recycled cotton
CR	Horsehair
LI	Linen
PA/NY	Polyamide
PC	Acrylic
PL/PES	Polyester
PES_R	Recycled polyester
PU	Polyurethane Fibre
SE	Silk
SI	Sisal
VI	Viscose
WM	Mohair
WO	Wool
WP	Alpaca
WS	Cashmere
WV	Virgin Wool

Contacts France

Nord Ouest
Camille Salles - camille.salles@metaphores.com Tél. : +33 (0)1 44 55 37 00 - Fax : +33 (0)4 72 66 80 69
Paris, Région Parisienne, Nord Est, Grand Sud
Céline Couturier - celine.couturier@metaphores.com Tél. : +33 (0)1 44 55 37 00 - Fax : +33 (0)1 44 55 37 09
Comptabilité
comptabilite@metaphores.com
Presse
presse@metaphores.com

Bureau commercial

11 avenue Delcassé 75008 Paris
contact@metaphores.com Tél. : +33 (0)1 44 55 37 00
Ouverture : Lundi - Jeudi 9h - 18h Vendredi 9h - 17h

Showroom

5 rue de Furstemberg 75006 PARIS
furstemberg@metaphores.com Tél. : +33 (0)1 46 33 03 20
Ouverture : Lundi - Vendredi 10h - 13h et 13h30 - 18h30 Samedi 14h - 19h

Retour d'échantillons

Nous vous remercions d'envoyer vos retours d'échantillons à notre siège social : Métaphores - ZAC de la Maladière - 16 rue Louis Braille - 38 300 BOURGOIN JALLIEU
--

Contacts Export

North America
<i>samples@metaphores.com - sales@metaphores.com</i> <i>Tel.: +1 (212) 921 0200</i>
Africa, Europe, Oceania, Asia, Eastern Countries, Middle East
<i>contact@metaphores.com</i>
Accounting
<i>comptabilite@metaphores.com</i>
Press
<i>presse@metaphores.com</i>

Sales Office

11 avenue Delcassé 75008 Paris
<i>contact@metaphores.com</i> <i>Tel. : +33 (0)1 44 55 37 00</i>
<i>Opening: Monday - Thursday 9 AM - 6 PM</i> <i>Friday 9 AM – 5 PM</i>

Showroom

5 rue de Furstemberg 75006 PARIS
<i>furstemberg@metaphores.com</i> <i>Tel. : +33 (0)1 46 33 03 20</i>
<i>Opening: Monday - Friday</i> <i>10 AM - 1 PM and 1.30 PM - 6.30 PM</i> <i>Saturday 2 PM - 7 PM</i>

Return of samples

<i>Please return your samples to our sales office: Métaphores - ZAC de la Maladière - 16 rue Louis Braille - 38 300 BOURGOIN JALLIEU</i>
--



Légendes

- 1
Rideaux Mozaïque Silice, confection par Carte Blanche
- 3
Tête de lit confection par Cuir au Carré en Thermes Citrus
Couvre-lit en Mozaïque Praline, Coussins Saint Germain Havane, confection par Carte Blanche
Carafe “Niolon” par Margaux Keller
- 5
Coussin boule confection par Carte Blanche en Paillotte Cuir
Banquettes “Virage” design Sabourin Costes en Houle Sable, confection par Carte Blanche
- 15
Coussins confection par Carte Blanche en Molitor Chaux, Mozaïque Praline et Paillotte Henné, Cuir
Tables basses “Giverny” par Michel Amar
Vase “Belle Dame” par Margaux Keller
- 19
Lit de repos “Mare” design Axel Chay en Baïne Praline
- 21
Rideaux confection par Carte Blanche en Mozaïque Nacre
Paravent confection par Cuir au Carré en Paros Naturel
Lit de repos vintage confection par Carte Blanche en Transat Ecume
Table basse “Silver root” design Caia Leifsdotter, Galerie Boon
Room Paris
Sculpture “Venus géométrique” par Marina Mankarios, Galerie Villa Gabrielle
Tapis “Astrakan Neige” Toulemonde Bochart
- 24
Fauteuil “Ecume” design Guillaume Chevalier pour Brimbois en Eden Algue
Tapis “Astrakan Neige” Toulemonde Bochart
- 27
Lit de repos, design Tito Agnoli chez Inverno Galerie en Natte Algue et Saint Germain Havane.
Paravent Paillotte
Cuir, réalisation par Cuir au Carré. Vase en osier “Jeannette” par Margaux Keller

Legends

- 1
Curtains Mozaïque Silice, confection by Carte Blanche
- 3
*Headboard upholseterd by Cuir au Carré in Thermes Citrus
Bedspread in Mozaïque Praline, cushions Saint Germain Havane, confection made by Carte Blanche
Jug “Niolon” by Margaux Keller*
- 5
*Cushions upholstered by Carte Blanche in Paillotte Cuir
Benches “Virage” designed by Sabourin Costes in Houle Sable,
upholstered by Carte Blanche*
- 15
*Cushions upholstered by Carte Blanche in Molitor Chaux, Mozaïque Praline and Paillotte Henné, Cuir
Coffee tables “Giverny” by Michel Amar
Vase “Belle Dame” by Margaux Keller*
- 19
Daybed “Mare” designed by Axel Chay in Baïne Praline
- 21
*Curtains upholstered by Carte Blanche in Mozaïque Nacre
Screen upholstered by Cuir au Carré in Paros Naturel
Daybed vintage upholstered by Carte Blanche in Transat Ecume
Side table “Silver root” designed by Caia Leifsdotter, Galerie Boon
Room Paris
Sculpture “Venus géométrique” by Marina Mankarios, Galerie Villa Gabrielle
Rug “Astrakan Neige” Toulemonde Bochart*
- 24
*Armchair “Ecume” design Guillaume Chevalier for Brimbois in Eden Algue
Rug “Astrakan Neige» Toulemonde Bochart*
- 27
*Daybed, designed by Tito Agnoli at Inverno Galerie in Natte Algue and Saint Germain Havane.
Screen Paillotte Cuir, manufactured by Cuir au Carré. Vase in wicker “Jeannette” by Margaux Keller*

Conditions générales de vente France

I/ CHAMP D'APPLICATION

Toutes les ventes consenties par Métaphores des tissus des lignes Métaphores, Verel de Belval ou Le Crin (les « Produits ») sont effectuées dans le cadre des présentes conditions générales de vente (« les CGV »). Toute commande passée auprès de Métaphores emporte acceptation sans réserve des CGV par le Client.

II/ MODIFICATION DES CGV

Les CGV, qui constituent le socle de la négociation commerciale entre Métaphores et le Client, pourront être modifiées à tout moment par Métaphores. Les nouvelles CGV seront notifiées au Client au plus tard un mois avant leur date d'application.

III/ CONDITIONS COMMERCIALES

Le Client demeure libre de déterminer ses prix de revente aux consommateurs finaux. Néanmoins, au moment d'établir ses prix, le Client pourra solliciter de Métaphores la communication, à titre de simple référence, de prix de vente conseillés mais ne sera en aucun cas lié par ceux-ci.

3.1 / Prix

Toute commande de Produit sera facturée au prix de gros, hors taxes, en vigueur à la date de la commande et en fonction de la catégorie à laquelle appartient le Client (ci-après « le Tarif »). Le Tarif applicable est soit :
• le Tarif dit « Tarif Professionnel » pour les Clients qui achètent les Produits à titre habituel ou occasionnel pour en faire le négoce, et qui n'ont pas acheté d'échantillonnage au cours des 24 mois précédents la période,
• le Tarif dit « Tarif Confidentiel » pour les Clients qui achètent les Produits à titre habituel ou occasionnel pour en faire le négoce, et qui ont acheté à Métaphores au minimum €400 HT d'échantillonnage au cours des 24 mois précédant la période,
• le « Tarif Général France » pour les Clients qui achètent les Produits à titre occasionnel pour leur propre usage ou pour les nouveaux Clients qui ne souhaitent pas investir dans un échantillonnage de Produits de façon régulière.

Les prix de gros s'entendent pour des marchandises emballées (Incoterm 2010 DAP point de vente du Client) sous réserve des dispositions de l'article 5.1 ci-après. Les prix de gros s'entendent pour des marchandises emballées (Incoterm 2010 DAP point de vente du Client) sous réserve des dispositions de l'article 5.1 ci-après. À tout moment, Métaphores pourra modifier le Tarif. Tout nouveau tarif Métaphores ne sera applicable qu'à condition d'avoir été notifié au moins 1 mois avant son entrée en vigueur par e-mail au Client. Commande de métrages pour utilisation en exposition showroom : Une remise (de 25 % pour les tissus Métaphores et Verel, 10 % pour Le Crin) sera octroyée sur le prix de vente HT pour tout métrage commandé par un Client pour l'exposition dans le showroom de tissus confectionnés. Afin de justifier cette remise, le Client devra faire figurer de façon qualitative la marque concernée dans la vitrine et envoyer une photographie de la mise en scène du tissu confectionné dans un délai maximum d'un mois à compter de la date de facturation.

3.2/ Conditions de paiement

Pour toute première commande, le paiement s'effectue par pro-forma avant expédition. Cette règle s'appliquera également pour les Clients ayant passé leur dernière commande depuis plus de 12 mois. Les factures de Métaphores sont payables en euros à 30 jours fin de mois date de facture. Mode de règlement : LCR, chèque ou virement au-delà au compte bancaire de Métaphores ci-après indiqué : CIC Arc Alpin GRENOBLE – 11 Bld Edouard REY 38000 GRENOBLE – France – IBAN : FR76 1009 6185 2300 0762 2370 122. Le paiement comptant dans les 10 jours date de facture donne droit à un escompte de 1 % (correspondant à 0,5 % par mois) à calculer sur le montant hors taxes de la facture ainsi payée. Conformément à l'article 267 II du CGI, l'escompte sera déduit de l'assiette de la TVA. Le montant de la TVA déductible sera donc diminué de la TVA sur l'escompte. En cas de résiliation des relations commerciales entre le Client et Métaphores, pour quelque raison que ce soit, Métaphores aura la possibilité de demander au Client le paiement immédiat de la totalité du montant des factures afférentes aux commandes en cours et d'exiger, pour toutes les commandes ultérieures, le paiement de la totalité du montant de la commande avant son expédition,

Terms of Sale Export

I/ SCOPE

All sales by Métaphores of fabric with Métaphores, Verel de Belval or Le Crin labels (the «Products») are covered by these general terms and conditions of sale (the «General Terms and Conditions of Sale»). Any order placed with Métaphores shall entail unreserved acceptance of the General Terms and Conditions of Sale by the Client.

II/ AMENDMENT TO THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

The General Terms and Conditions of Sale constitute the basis for commercial negotiations between Métaphores and the Client. They may be amended by Métaphores at any time. The new General Terms and Conditions of Sale shall be notified to the Client at the latest one month before they come into effect.

III/ COMMERCIAL TERMS

The Client remains free to determine the price of resale to end-consumers.

3.1/ Price

All Products ordered shall be invoiced at the wholesale price, exclusive of tax, effective at the date of the order as communicated to the Client, directly or indirectly, by Métaphores. Wholesale prices apply to packaged products (in accordance with the Incoterms 2010 chosen by Métaphores and the Client, and as mentioned on the order form and the invoice) subject to the provisions of Article 5.1 below. Métaphores may modify the Price list at any time. New prices will be applicable only if it is notified to the Client by email at least one (1) month before coming into effect. Orders of length of fabric for use in exhibition showroom: a discount (25 % for Métaphores and Verel fabrics (10 % if the Client is a distributor), 10 % for Le Crin fabrics (5 % if the Client is a distributor)) will be granted on the selling price (before taxes) for any length of assembled fabrics ordered by a Client for the exhibition in the showroom. In order to justify this discount, the Client must
• *display the name of the relevant trademark in the shop window,*
• *send a photograph of the staging of the assembled fabrics within a maximum of one month from the date of invoice.*

3.2/ Payment terms

For all first orders, payment shall be made on a proforma basis before despatch. This rule shall also apply to Clients who have placed their last order more than 12 months previously. Métaphores's invoices shall be paid in euros, at 30 days end of month date of invoice (45 days from the end of the month in which the invoice was issued) by:
• *for any sum less than €160 bank transfer*
• *for any sum exceeding €160 transfer to Métaphores's bank account as shown below: CIC Arc Alpin GRENOBLE – 11 Bld Edouard REY 38000 GRENOBLE – France – IBAN : FR76 1009 6185 2300 0762 2370 122.*

Cash payment within 10 days of the invoice shall give rise to a discount of 1 % (corresponding to 0.5 % per month) calculated on the basis of the amount of the invoice paid exclusive of tax. In accordance with Article 267 II of the French General Tax Code, the discount shall be deducted from the sum subject to VAT. The amount of VAT deductible shall therefore be reduced by the VAT on the discount. In the event of the termination of the commercial relationship between the Client and Métaphores, for whatever reason, Métaphores shall have the option to ask the Client for immediate payment of all invoices relating to orders in progress and to require, for any future orders, the payment of the full amount for the order before its despatch, and this with effect from the date of despatch of the letter notifying termination from one party to the other. Should the Client cancel its order after its confirmation and before its delivery Métaphores will charge 20 % of the amount.

3.3/ Late payment:

Suspension of deliveries: In the event that a payment date is missed, all other payments will become due, even if the term has not expired. In the event of a payment incident (delay by the Client with regard to Métaphores of more than 30 days compared to the due date shown on

ce à compter de la date d'envoi de la lettre de notification de la résiliation par une partie à l'autre. Métaphores facturera au Client 20 % du montant de la commande si ce dernier annule la commande avant livraison et alors que celle-ci a déjà été confirmée par écrit par Métaphores.

3.3/ Retard de paiement

Suspension des livraisons : Dans le cas où une échéance ne serait pas honorée, les autres échéances deviendront immédiatement exigibles, même si le terme n'est pas échu. En cas d'incident de paiement (retard supérieur à 30 jours par rapport à la date d'échéance de la facture) de la part du Client à l'égard de Métaphores, quels que soient les Produits livrés :
• Métaphores se réserve le droit de suspendre toute livraison de commandes en cours et/ou nouvelles commandes jusqu'à complète régularisation de la situation,
• une première lettre de mise en demeure sera adressée par Métaphores offrant la possibilité au Client de remédier à ce défaut et de régulariser le paiement correspondant dans un délai de 15 jours, courant à compter de la date de réception de ladite lettre,
• en cas de défaut de paiement persistant de la part du Client à l'issue de ce délai, Métaphores se réserve le droit de résilier de plein droit et à effet immédiat la relation commerciale.

Par ailleurs, en cas d'incident de paiement, Métaphores sera en droit d'imposer au Client le paiement avant livraison pour toutes commandes ultérieures. Métaphores en informera alors le Client par écrit. Pénalité de retard : toute somme non payée à son échéance portera de plein droit et dès ladite échéance, sans qu'il soit besoin d'une mise en demeure, intérêts de retard équivalents à 3 (trois) fois le taux de l'intérêt légal par mois de retard. Indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement : tout retard de paiement, quel qu'en soit le montant ou la durée, donnera lieu, au paiement d'une indemnité forfaitaire de quarante (40) € appelée à couvrir les frais de gestion du dossier de recouvrement. Pénalité pour poursuites contentieuses : en cas de poursuites contentieuses, le Client devra payer à Métaphores l'intégralité des frais d'avocat, d'huissier et/ou d'expertise exposés par Métaphores.

IV/ COMMANDES

Commande minimum : 1 mètre linéaire pour les lignes Métaphores, Verel de Belval et 50 cm pour la ligne Le Crin. Tout Client désirant un complément de commande doit joindre à sa demande un échantillon de la première livraison et si possible le numéro de la pièce de celle-ci. Toute réserve de métrage n'est valable que pour une durée maximale de 15 jours. Faute d'être confirmée dans ce délai ou faute d'une demande d'extension pour le même délai faite par le Client par email, elle sera annulée automatiquement. Le Client s'engage à effectuer ses commandes par voie de courrier, de messagerie électronique et/ou par téléphone, sous réserve de confirmation par écrit. La commande doit comporter les codes et couleurs des Produits, les métrages commandés et les hauteurs de coupe et les prix unitaires hors taxes. Métaphores adressera sous 10 jours l'accusé de réception correspondant à la commande avec mention de délais de livraison indicatifs. Après émission de cet accusé de réception, Métaphores ne prendra plus en compte, sauf exception, les demandes du Client en vue de la modification de la commande correspondante.

V/ EXPÉDITIONS – CONFORMITÉ DES LIVRAISONS

5.1/ Expéditions

Les Tarifs s'entendent Incoterm 2010 DAP Point de Vente du Client sous réserve des exceptions prévues ci-dessous. Pour toute commande d'un montant supérieur à €150 HT, les frais de port et d'assurance seront pris en charge par Métaphores, sous réserve qu'il s'agisse d'expédition en « service normal ». En cas d'expédition expresse, Métaphores facturera la somme forfaitaire indiquée à réception de la commande et correspondant au tarif du transporteur express retenu par Métaphores. La prise en charge par Métaphores des coûts de transport et assurance pour toute expédition d'un montant HT inférieur à €150 fera l'objet d'une contribution forfaitaire pour frais de dossier (traitement de commande, transport et assurance) de €15 par le Client. Les risques liés aux Produits sont transférés au Client en fonction de l'Incoterm 2010 prévu à l'article 5.1, nonobstant la réserve de propriété rappelée dans les CGV. Métaphores choisira le transporteur selon la typologie de Produits concernés. Certains Produits devront notamment faire l'objet d'un transport sur palette (base velours) afin d'éviter tout risque de fragilisation lors dudit transport. Toute réclamation concernant les dommages éventuellement constatés doit être portée en conséquence à la connaissance de l'expéditeur dans un délai de 2 jours francs à compter de la date de réception, ce par fax ou LRAR. De même, toute contestation de la part du Client, relative à la conformité par rapport à la commande ou à la quantité des Produits faisant l'objet d'une expédition, devra être portée à

the invoice) for any delivered Products whatsoever:

• *Métaphores reserves the right to suspend the delivery of any order in progress and/ or any new order until payment has been made in full.*
• *A first formal warning letter shall be sent by Métaphores offering the Client the option of remedying the failure and making the corresponding payment within 15 days, from the date of receipt of the said letter.*

• *In the event that the failure by the Client to pay should continue after that deadline, Métaphores reserves the right to terminate the commercial relationship automatically and with immediate effect.*

Moreover, in the event of a payment incident, Métaphores shall have the right to require the Client to pay prior to delivery of any future orders. Métaphores shall inform the Client thereof in writing.

Late payment penalty: Any amount not paid on the due date shall automatically, without it being necessary to issue a formal notice, and with effect from the said due date, give rise to late payment interest at three times the legal rate for each month of delay.

Fixed penalty for recovery expenses: Any delay in payment, whatever the amount and the period shall give rise to the payment of a fixed penalty of forty euros (€40) intended to cover administration fees associated with the recovery.

Penalty for legal proceedings: In the event that Métaphores has to take legal actions, the Client shall pay all costs incurred by Métaphores to instruct lawyers and/or bailiffs and/ or to seek expert's advice.

IV/ ORDERS

Minimum order: One linear meter for the Métaphores and Verel de Belval labels and 50 cm minimum for the Le Crin label.

Any Client that wish to make an additional order should include a sample of the first delivery and if possible its item number in their order.

Fabric may be reserved for a maximum of 15 days. Unless the order is confirmed within the 15 days (or unless the Client requests a time extension of the same duration by email), it shall be cancelled automatically. The Client undertakes to place its order by post, email, and/or telephone, subject to written confirmation.

The order should include the Product codes and colours, the total and individual lengths required and the unit prices exclusive of tax. Métaphores will acknowledge receipt of the order within 10 days, and will indicate the expected delivery times.

Other than in exceptional circumstances, Métaphores will not take consider Client requests to modify an order after the issuance of the confirmation of receipt.

V/ DELIVERIES - CONFORMITY OF DELIVERED PRODUCTS

5.1/ Deliveries

Prices are in accordance with the Incoterms2010 chosen by Métaphores and the Client and as mentioned in the order form and the invoice. For all orders in over €200 exclusive of tax, transport and insurance costs will be borne by Métaphores, provided the «standard delivery» service is used. In the case of express delivery, Métaphores shall invoice the fixed charge indicated on receipt of the order and corresponding to the charges of the express carrier used by Métaphores. For all orders under €200, for which Métaphores takes responsibility for transport and insurance costs, the Client shall pay a lump sum of €20 as a contribution to the administration costs (processing of order, transport and insurance).

In accordance with Incoterms 2010, as provided in Article 5.1, the risks related to the Products shall be transferred to the Client, notwithstanding the retention of title noted in these General Terms and Conditions of Sale. Métaphores will choose the carrier depending on the type of Products concerned. Some products must be transported on a pallet (velvet base) in order to avoid any risk of weakening the products during said transport. All claims relating to any damage which may be identified should therefore be drawn to the attention of the carrier, within two clear days following the delivery date, by fax or registered letter with acknowledgement of receipt. Similarly, any objection by the Client in relation with the conformity of the delivery with the order or the quantity of Products delivered, should be drawn to the attention of the carrier within two clear days following the date of receipt, by fax or registered letter with acknowledgement of receipt. Métaphores will remedy the situation, on the express condition that it is indisputably liable for the failure of conformity or error in quantity. FOR SUCH OBJECTIONS TO BE ADMISSIBLE, BEFORE ACCEPTING DELIVERY OF THE PRODUCTS THE CLIENT MUST CHECK (QUANTITY AND CONDITION) AND IN THE EVENT OF AN OBJECTION IT SHOULD

la connaissance de l'expéditeur dans un délai de 2 jours francs à compter de la date de réception par fax ou par LRAR. Métaphores y remédiera à la condition expresse que le défaut de conformité ou de quantité lui soit indiscutablement imputable. POUR QUE CES CONTESTATIONS SOIENT RECEVABLES, LE CLIENT A L'OBLIGATION, AVANT DE PRENDRE LIVRAISON DES PRODUITS, DE VERIFIER (QUANTITE ET ETAT) POUR, EN CAS DE CONTESTATION FAIRE IMMEDIATEMENT AU TRANSPORTEUR TOUTES RESERVES UTILES SUR LE BON DE LIVRAISON. EN CAS D'IMPOSSIBILITE MATERIELLE DE PROCEDER A CETTE VERIFICATION AVANT LE DEPART DU TRANSPORTEUR, LE CLIENT S'ENGAGE A FAIRE FIGURER SUR LE BON DE LIVRAISON, TOUTES LES MENTIONS ET RESERVES QUI POURRAIENT S'AVERER UTILES OU NECESSAIRES EN FONCTION DES PRODUITS LIVRES. Il sera alors nécessaire d'adresser à Métaphores une copie du bordereau de livraison accompagnée du double de la lettre recommandée avec avis de réception adressée au transporteur. Si les dommages sont d'un coût supérieur à €770 HT, il est indispensable de faire appel, pour constat, à un commissaire d'avarie agréé, dont Métaphores communiquera les coordonnées à première demande du Client. En cas de non respect des formalités décrites ci-dessus, Métaphores ne peut garantir le remplacement gratuit des Produits concernés.

5.2/ Retour de Produits

Les Produits ne pourront pas être retournés par le Client, sauf s'ils sont défectueux, endommagés ou non conformes à la commande. L'acceptation ou non du retour d'un Produit sera décidée discrétionnairement par Métaphores.

a) Procédure

Tout retour de Produits effectué à la demande du Client devra avoir suivi la procédure suivante :

- obtention par le Client d'une acceptation préalable et écrite de Métaphores et d'un numéro de retour délivré par l'Administration des Ventes (« ADV ») à Paris,
 - utilisation des services du transporteur désigné par Métaphores avec bordereau délivré par l'ADV collé à l'extérieur du colis. Adresse d'envoi : Métaphores- ZAC de la Maladière - 16 rue Louis Braille - 38 300 BOURGOIN JALLIEU,
 - établissement d'une liste exhaustive des Produits retournés, en deux exemplaires, dont une sera jointe aux Produits retournés et l'autre sera envoyée, pour copie, à l'ADV Paris par mail contact@metaphores.com ou par fax.
- ATTENTION : les retours de Produits adressés en dehors des procédures décrites ci-dessus ne pourront être ni réceptionnés, ni garantis, ni réglés, ni régularisés et les coûts découlant du non respect de cette procédure seront à la charge du Client.

b) Conditions

Produits non conformes, défectueux, cassés ou ayant fait l'objet d'une erreur de livraison : tous les frais de port, d'assurance et de remplacement occasionnés par un tel retour seront à la charge de Métaphores sous réserve que le Client ait respecté la procédure prévue au présent article V. Conditions pour la reprise de stock en cours de relations commerciales (à la seule discrétion de Métaphores) :

- les Produits devront être retournés en parfait état et dans leur emballage d'origine. Tous les Produits qui ne seront pas en parfait état et/ou coupés ou confectionnés seront considérés comme des produits de second choix et ne seront pas remboursés,
- les Produits seront repris au Tarif applicable au moment de leur vente au Client diminué d'un coefficient 20 % au titre des frais de gestion, réemballage et perte de coupe et ce, quel que soit le montant de la commande,
- les frais de port et d'assurance occasionnés par la reprise de stock seront à la charge du Client.

VI/ CARACTÉRISTIQUES ET USAGES DES PRODUITS - RESPONSABILITÉ

Selon les conventions syndicales, un tissu confectionné ou seulement découpé, ne peut en aucun cas être repris. En cas de livraison par Métaphores à un tiers dans le cadre d'une demande du Client, Métaphores décline toute responsabilité si une erreur de qualité, de coloris, d'aspect, est constatée par le Client après que le tissu ait été coupé ou confectionné. La responsabilité de Métaphores est strictement limitée au remplacement du tissu défectueux. Elle ne peut en aucun cas être étendue au remboursement de main d'œuvre ou de fourniture. Aucune indemnité n'est due par Métaphores en cas de perte de profits ou dommages directs ou indirects subis par le Client. Les Produits sont destinés à un usage d'ameublement, le Client est seul juge de l'utilisation des articles qu'il a achetés, et seul responsable des conséquences qui peuvent découler de

IMMEDIATELY RESERVE ITS RIGHTS ON THE DELIVERY NOTE. IN THE EVENT THAT IT IS PHYSICALLY IMPOSSIBLE TO UNDERTAKE TO CHECK THE PRODUCTS BEFORE THE DEPARTURE OF THE CARRIER, THE CLIENT UNDERTAKES TO RECORD ON THE DELIVERY NOTE ANY POINTS AND RESERVATIONS WHICH MAY BE APPROPRIATE AND RELEVANT DEPENDING ON THE PRODUCTS DELIVERED. The Client must then send Métaphores a copy of the delivery note, together with a duplicate of the registered letter with acknowledgement of receipt sent to the carrier. Should the cost of the damage exceed €770, exclusive of tax, an approved loss adjuster should be instructed to assess the damage. Métaphores will provide contact details upon Client's first request. If the procedures set out above are not followed, Métaphores cannot guarantee the free replacement of the relevant Products.

5.2/ Product returns

Products may not be returned by the Client unless they are defective, damaged or not in conformity with the order. Acceptance or not of a returned Product is at Métaphores's discretion.

a) Procedures

All returns of Products at the Client's request should follow the procedure set out below:

- *the Client should obtain Métaphores's prior written consent, with a return number provided by the Sales Administration office in Paris,*
 - *the Client should use the services of a carrier designated by Métaphores with a label provided by the Sales Administration office. The label shall be attached to the outside of the package. Address for returns: Métaphores- ZAC de la Maladière - 16 Rue Louis Braille - 38 300 BOURGOIN JALLIEU,*
 - *The Client should draw up a comprehensive list of the returned Products, in duplicate. One copy shall be attached to the Products and the other copy shall be sent to the Sales Administration office in Paris, by email (contact@metaphores.com) or by fax.*
- N.B. The sending of Returned Products that does not comply with the procedures set out above will not be accepted, insured, paid for or reimbursed and the Client shall be liable for costs arising from failure to follow the procedures.*

b) Conditions

Products which are non compliant, defective, broken or the subject of a delivery error: Métaphores shall take responsibility for all transportation, insurance and replacement costs, provided that the Client has followed the procedures set out in this Article V. Conditions for return of stock in the course of a commercial relationship (entirely at Métaphores's discretion):

- *products should be returned in perfect condition and in their original packaging. Any Products which are not in perfect condition and/or cut or made up shall be considered as second grade and shall not be reimbursed,*
- *products will be bought back at the price applicable at the time of the sale, reduced by 20 % to cover the costs of administration, repackaging and cutting loss whatever the amount of the order is,*
- *the Client shall be responsible for transportation and insurance costs incurred by the return of stock.*

VI/ NATURE AND USE OF PRODUCT: LIABILITY

In accordance with industry agreements, fabric which has been crafted or cut may be taken back under no circumstances. In the event that Métaphores delivers the Products to a third party upon Client's request, Métaphores shall not be held responsible should an error of quality, colour or appearance be identified after the fabric has been cut or crafted. Métaphores's liability shall be strictly limited to the replacement of the defective fabric. It may under no circumstances be extended to the reimbursement of the labour and/or supply costs. Métaphores shall not pay any compensation in the event of a loss of profits or of direct or indirect damage suffered by the Client. The products are intended to be used use for upholstery and the Client shall be the sole judge of the use to be made of the products it has purchased and it shall be solely responsible for the consequences arising from their use. It is important to take account of the composition of fabrics intended for use as wall coverings. Because of the nature of the products, total absence of imperfections cannot be guaranteed, and/or the Product supplied may not be exactly identical to the sample seen by Customer. Consequently, Métaphores cannot be held liable for differences between the sample submitted and the Product delivered. In the course of manufacture, the Products are subject to colour washes which give them their final unique shade.

cette utilisation. Il est important de tenir compte de la composition des tissus destinés à la tenture murale. La nature des Produits ne permet pas de garantir l'absence absolue d'imperfections et/ou l'identité absolue du Produit livré avec l'échantillon consulté par le Client. En conséquence, Métaphores ne peut être tenue responsable pour toute différence entre l'échantillon présenté et le Produit livré. Au cours de leur élaboration, les Produits subissent des bains de couleurs qui leur donneront leur teinte définitive et unique. En raison du mode d'élaboration des Produits, les teintes obtenues peuvent varier d'un échantillon à l'autre. Il est recommandé de conserver les références des Produits achetés afin de les communiquer ultérieurement à Métaphores dans le cas d'un éventuel réassort. Toutefois, Métaphores ne peut être tenue responsable pour toute différence entre les Produits achetés initialement et les Produits achetés dans le cadre d'un éventuel réassort. Sur demande, Métaphores adressera une tirelle sur pièce en stock. Certaines fibres peuvent être sensibles aux variations atmosphériques et il est recommandé d'effectuer la pose en atmosphère d'humidité (moire...). La soie étant une fibre naturelle dite « sèche », le tissu doit reposer plusieurs jours étalé à plat « en vague » sur le lieu futur de son utilisation, dans les conditions suivantes : chauffage arrêté et humidificateur en marche. Néanmoins, il est recommandé de faire contrecoller les tissus 100 % soie pour une meilleure stabilité. Le Client est invité à contacter les services commerciaux de Métaphores. Hygrométrie : des variations de quelques pourcentages de la longueur et de la largeur du tissu en fonction de la différence hygrométrique sont considérées comme normales, à fortiori en cas de nettoyage. Gaufrage : Les tissus 100 % soie gaufrée ne supportent pas l'humidité. Entretien et nettoyage : le Client doit se reporter aux symboles indiqués dans le tarif.

VII/ PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Le Client reconnaît que la commande ne lui confère aucun droit sur les éléments de propriété intellectuelle (marques, brevets, dessins, modèles, prototypes, plans, normes, maquettes, formules, etc.) attachés aux Produits et/ou à Métaphores ainsi qu'à toute autre société du groupe HERMÈS au sens de l'article L233-3 I et II du code de commerce (« Groupe HERMÈS »). Le Groupe HERMÈS reste ainsi propriétaire de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle attachés aux Produits et conserve le droit exclusif de représenter, de reproduire et d'adapter lesdits Produits sur tout support et par tout moyen. Le Client reconnaît les droits de propriété intellectuelle du Groupe HERMÈS susmentionnés et s'engage à les respecter en s'interdisant notamment de fabriquer et/ou de faire fabriquer, pour son compte et/ou pour le compte de tiers, des produits identiques et/ou similaires aux Produits. De même, le client s'engage à ne pas utiliser la marque Métaphores ou le logo et/ou les photos des Produits ou de leur emballage sur un quelconque support de communication (prospectus, affiche, catalogue, courrier, article de presse, production audiovisuelle, site Internet, site Intranet..) sans l'accord préalable et écrit de Métaphores. Au cas où un Client envisagerait la présentation des Produits sur Internet (à l'exclusion de toute vente), il sollicitera au préalable auprès de Métaphores un agrément spécifique pour ce faire, en soumettant son projet à l'appréciation de Métaphores. Ce projet devra être conforme aux critères qualitatifs établis par Métaphores pour la distribution de ses Produits par Internet.

VIII/ RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

Métaphores reste propriétaire des Produits livrés au Client tant que le montant des factures afférentes n'a pas été intégralement réglé. Les risques afférents aux Produits commandés sont transférés au Client dès leur sortie des ateliers de Métaphores. Aussi longtemps que la propriété ne lui aura pas été transférée, le Client devra restituer, à première demande, à Métaphores les Produits commandés. À défaut, les Produits encore en stock chez le Client, et en état d'être vendus, seront présumés impayés et Métaphores pourra les reprendre en dédommagement de tous les montants de ses factures demeures impayés. Toute commande de Produits implique l'acceptation sans réserve des conditions du présent article. Quant au matériel publicitaire, promotionnel et de démonstration mis à la disposition du Client par Métaphores, il est expressément rappelé que ce matériel restera la propriété exclusive de Métaphores ou le cas échéant des sociétés du Groupe Hermès. Les Produits confiés aux Clients, dits « à condition », restent la propriété de Métaphores et doivent être restitués en parfait état, franco de port et dans un délai de 8 semaines à compter de leur réception par le Client. Dans le cas contraire et passé ce délai, les Produits seront facturés au tarif en vigueur. Les produits « à conditions » doivent être retournés OBLIGATOIREMENT avec bon de livraison initial à : Métaphores – ZA La Maladière - 16 rue Louis Braille – 38300 Bourgoin Jallieu.

IX/ LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE

Tout litige relatif à l'application ou à l'interprétation des CGV sera soumis au droit français et à la compétence exclusive des tribunaux du ressort de la Cour d'Appel de Paris.

Because of the methods of manufacture, the shades obtained may vary from one sample to another. Clients are recommended to keep the references of the Products purchased, so that they can communicate them to Métaphores in the event of a possible restocking. However, Métaphores cannot be held liable for any differences between the initially purchased Products and those purchased as part of a restocking. Upon request, Métaphores will send a sample swatch for an item in stock.

Some textiles, such as moire, may be sensitive to atmospheric variations and it is recommended to proceed to their application in a damp atmosphere. As silk is a natural fibre, known as «dry», the fabric should be positioned for several days in the place in which it is to be used, stretched out flat in «waveform» in the following conditions: heating off and a humidifier operating. Nevertheless, it is recommended that 100 % silk fabrics should be glued to improve stability. The Client is invited to contact Métaphores's commercial services. Humidity: variations of a few per cent in the length and width of the fabric depending on the degree of humidity are considered normal, even more so in the event of cleaning. Embossing: Embossed 100 % silk fabrics should not be exposed to moisture. For maintenance and cleaning: the Client should check the symbols shown in the price list.

VII/ INTELLECTUAL PROPERTY

The Client acknowledges that the order does not confer any right to any aspect of intellectual property (trademarks, patents, drawings, models, prototypes, plans, standards, mock-ups, formulas, etc.) attached to the Products and/or to Métaphores or any other company in the HERMÈS group as defined in Article L233-3 I and II of the French Commercial Code (the HERMÈS Group). The HERMÈS Group thus remains the owner of all intellectual property rights attached to the Products and retains the exclusive right to represent, reproduce and adapt these Products on all medium and by all means.

The Client acknowledges the intellectual property rights of the HERMÈS Group mentioned above and undertakes to respect them, in particular by not producing and/or causing to be produced, on their behalf and/or on behalf of third parties, products that would be identical and/or similar to the Products. Similarly, the Customer agrees not to use the Métaphores, Verel de Belval and/or Le Crin labels or their logo and/or photos of the Products or of their packaging on any communication media (flyers, posters, catalogues, mail, newspaper or magazine articles, audiovisual productions, web sites, Intranet sites etc.) without Métaphores prior written consent. In the event that the Client intends to present the Products on Internet (to the exclusion of any sale), it shall first seek specific approval from Métaphores by submitting the proposal for Métaphores's assessment. The project should comply with the quality criteria established by Métaphores for the display of products on line.

VIII/ RETENTION OF OWNERSHIP

Métaphores remains the owner of the Products delivered to the Client until the relevant invoices have been fully paid. The risks pertaining to the Products are transferred to the Client when the Products leave Métaphores's workshops. Until ownership is transferred to it, the Client should return the ordered Products to Métaphores on first request. Failing this, the Products still held in stock by the Client, and in condition of being sold, shall be deemed unpaid and Métaphores will have the possibility to take them back as compensation for the amounts of invoices remained unpaid. Any order for Products shall entail unreserved acceptance of the terms and conditions of this Article. The Client is expressly reminded that advertising, promotional and demonstration materials made available to the Client by Métaphores shall remain the exclusive property of Métaphores or of any company in the Hermès Group if appropriate. The Products provided to the Client «on approval» remain the property of Métaphores and should be returned in perfect conditions, transport prepaid, within eight weeks from receipt by the Client. Failing this, and after the deadline, the Products shall be invoiced at the price in force. Products «on approval» must be returned with the original delivery note to: Métaphores – ZA La Maladière - 16 rue Louis Braille – 38300 Bourgoin Jallieu.

IX/ APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

Any dispute arising from the application or the interpretation of the General Terms and Conditions of Sale shall be subject to French law and to the exclusive jurisdiction of courts of the jurisdiction of the Court of Appeal of Paris.